

**UMOWA nr...../2018**

zawarta w dniu.....2018 r. w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa – Kasą Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, z siedzibą w Warszawie przy Al. Niepodległości 190, 00 – 608 Warszawa, NIP 526 00 13 054, REGON 012513262, reprezentowaną przez:

**Cezarego Nobisa - Dyrektora Biura Prewencji**, na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Nr 154/2017, zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....z siedzibą.....  
wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy pod numerem,

NIP....., REGON.....

....., o kapitale zakładowym: ..... zł.,

lub, opcjonalnie:

wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, NIP .....,  
REGON .....,

którą reprezentuje:

.....

zwaną dalej „**Wykonawcą**”,

łącznie zwanymi w dalszej części umowy „**Stronami**”.

W wyniku przeprowadzenia uproszczonego postępowania, do którego na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.) nie stosuje się przepisów niniejszej ustawy, zawarto umowę następującej treści:

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem umowy jest wykonanie projektu graficznego wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych, wydrukowanie i dostarczenie do 17 jednostek organizacyjnych KRUS tj. 16 Oddziałów Regionalnych i Centrali KRUS zgodnie

z rozdzielnikiem stanowiącym *załącznik nr 1* do umowy broszury „Wypadki przy pracy i choroby zawodowe rolników oraz działania prewencyjne KRUS w 2017 roku” zwanej w dalszej części umowy „**broszura**” według następujących parametrów:

- format – B5, dopuszczalny format (165x240 mm)
  - papier – okładka – karton jednostronnie powlekany 270 g (4+4),
    - środki – kreda 115 g,
  - objętość – około 100 stron środka (4+4) i 4 strony okładki (4+0),
  - oprawa – miękka klejona,
  - nakład – 600 egz.
2. Okładka powinna być zgodna z okładką informacji rocznych z lat ubiegłych dostępnych na stronie internetowej KRUS (tj. <https://www.krus.gov.pl/zadania/krus/prewencja/informacje-biura-prewencji-o-wypadkach-przy-pracy-chorobach-zawodowych-rolnikow-oraz-dzialaniach-prewencyjnych-krus>) z uaktualnioną datą wydania. Treść informacji powinna zawierać dane przekazane przez *Zamawiającego* drogą elektroniczną w programie Word.
3. Przekazany przez *Zamawiającego* plik w programie Word to dokument roboczy z tekstem, wykresami, tabelami, zdjęciami itp., które należy profesjonalnie poddać „obróbce” w przygotowaniu do wydruku broszury „Wypadki przy pracy i choroby zawodowe rolników oraz działania prewencyjne KRUS w 2017 roku”.

## § 2

### Oświadczenia *Wykonawcy*

*Wykonawca* oświadcza, że:

- 1) posiada fachową wiedzę i dysponuje wszelkimi niezbędnymi zasobami, wykwalifikowanym, doświadczonym i odpowiednio przeszkolonym personelem i odpowiednimi środkami gwarantującymi profesjonalną realizację przedmiotu umowy,
- 2) przekazana przez *Wykonawcę* broszura wytworzona podczas realizacji umowy i przekazana *Zamawiającemu*, nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich, zwłaszcza w zakresie przepisów o wynalazczości, znakach towarowych, prawach autorskich i prawach pokrewnych oraz nieuczciwej konkurencji,
- 3) przedmiot umowy zostanie zrealizowany z zachowaniem umówionych terminów oraz z należyłą starannością.

### § 3

#### Termin i sposób realizacji

1. *Zamawiający* w dniu podpisania umowy przekaże na adres e-mail *Wykonawcy* podany w § 9 ust. 2 *Wykonawcy* plik w programie Word zgodnie z zapisami w § 1 ust. 3.
2. *Wykonawca* w ciągu **7 dni roboczych** od daty podpisania umowy wykona projekt broszury w pliku przygotowanym do druku, a następnie przekaże na adres e-mail podany w § 9 ust. 2 *Zamawiającego* wersję elektroniczną projektu broszury (o pojemności nie większej niż 8-9 MB w formacie PDF) w celu akceptacji.
3. *Zamawiający* w terminie **5 dni roboczych** od daty otrzymania projektu broszury może zgłosić *Wykonawcy* w formie ustnej lub pisemnej uwagi.
4. *Wykonawca* zobowiązany jest uwzględnić uwagi *Zamawiającego* w ciągu **4 dni roboczych** od ich otrzymania, a następnie przekaże na adres e-mail podany w § 9 ust. 2 *Zamawiającego* wersję elektroniczną projektu broszury (o pojemności nie większej niż 8-9 MB w formacie PDF) w celu akceptacji.
5. *Zamawiający* dokona pisemnej akceptacji w terminie **4 dni roboczych** od daty otrzymania projektu broszury uwzględniającego uwagi, z zastrzeżeniem postanowień ust. 6.
6. W przypadku nie uwzględnienia przez *Wykonawcę* uwag, *Zamawiający* do ponownej akceptacji stosuje się postanowienia ust. 3 – 4.
7. *Wykonawca* przystąpi do druku broszury dopiero po otrzymaniu pisemnej akceptacji *Zamawiającego*.
8. Uwagi do projektu broszury mogą być zgłaszane przez *Zamawiającego* do momentu ostatecznej akceptacji.
9. *Wykonawca* zobowiązuje się do dostarczenia przedmiotu umowy niezwłocznie po pisemnej akceptacji projektu broszury przez *Zamawiającego* jednak nie później niż **14 dni** od daty akceptacji projektu broszury, licząc od następnego dnia po dacie akceptacji.
10. *Wykonawca* zobowiązuje się do dostarczenia wraz z dostawą broszur do Centrali KRUS projektu w wersji elektronicznej na płycie DVD (o wielkości 8-9 MB, co daje możliwość umieszczenia na stronie internetowej Kasy).
11. Dostarczenie przedmiotu umowy do każdego z Oddziałów Regionalnych i Centrali KRUS zostanie potwierdzone 17 protokołami odbioru podpisanymi bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli Stron, po uprzednim dokładnym przeliczeniu ilości dostarczonych broszur (wzór protokołu odbioru stanowi załącznik nr 2 do umowy).

12. Strony ustalają, że dostawa przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 odbędzie się w dni robocze (poniedziałek–piątek), w godzinach pracy Kasy, ale poza godzinami szczytu, przez które rozumie się godziny od 7<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup> i od 15<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>.

#### § 4

##### Gwarancja przez okres 12 miesięcy

1. Na wykonane broszury *Wykonawca* udziela **12 miesięcznej** gwarancji.
2. Okres gwarancji, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu rozpoczyna się od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli Stron.
3. W okresie gwarancji, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu *Wykonawca* zobowiązuje się do zapewnienia bezpłatnej wymiany uszkodzonych w wyniku dostawy lub wadliwych egzemplarzy broszur w terminie **14 dni roboczych** od dnia zgłoszenia, w miejscu ich przekazania - co nie spowoduje dodatkowych kosztów po stronie *Zamawiającego*.

#### § 5

##### Prawa autorskie

1. *Wykonawca* oświadcza, iż:
  - 1) w chwili przekazania przedmiotu umowy będą przysługiwały mu w pełni autorskie prawa majątkowe i prawa do zezwalania na wykonywanie praw zależnych do broszury, projektów graficznych stanowiących przedmiot umowy;
  - 2) nie istnieją żadne ograniczenia, które uniemożliwiałyby przeniesienie praw, o których mowa w pkt 1);
  - 3) autorskie prawa majątkowe i prawa zależne do przedmiotu umowy nie są i nie będą przedmiotem zastawu lub innych praw na rzecz osób trzecich i zostaną przeniesione na *Zamawiającego* bez żadnych ograniczeń;
  - 4) do dnia przeniesienia autorskich praw majątkowych będzie wykonywał te prawa wyłącznie do celów realizacji niniejszej umowy.
2. Z chwilą odbioru przez *Zamawiającego* przedmiotu umowy, *Wykonawca* przenosi na *Zamawiającego*, w ramach wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 pkt b) umowy, autorskie prawa majątkowe do broszury wskazanej w § 1 umowy, wraz z autorskim prawami majątkowymi do utworów wykorzystanych w treści broszury, uprawniające

*Zamawiającego* do wyłącznego, nieograniczonego w czasie i terytorialnie korzystania z przedmiotu umowy i rozporządzania nim na następujących polach eksploatacji:

- 1) utrwalanie i zwielokrotnianie jakąkolwiek techniką, w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku m.in. płycie DVD, pendrive;
  - 2) wprowadzanie do komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej;
  - 3) publicznego udostępniania materiałów, w tym w Internecie;
  - 4) publicznego wyświetlenia, odtwarzania, nadawania, reemitowania, w tym za pośrednictwem sieci kablowych i satelitarnych;
  - 5) nieodpłatne wypożyczenie lub udostępnianie zwielokrotnionych kopii;
  - 6) wydrukowanie projektów graficznych polegające na przeróbce, zmianie oraz zezwala *Zamawiającemu* na wykonywanie przez niego autorskich praw zależnych na wymienionych polach eksploatacji, osobiście lub przez podmioty trzecie działające na rzecz *Zamawiającego*.
3. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych, *Zamawiający* przejmuje na własność przekazaną przez *Wykonawcę* płytę DVD, na której zapisano broszurę.
4. W przypadku wystąpienia przez osoby trzecie w stosunku do *Zamawiającego* z roszczeniami z tytułu naruszenia praw autorskich oraz praw zależnych, *Wykonawca* zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia uzasadnionych roszczeń tych osób oraz do zwolnienia *Zamawiającego* z obowiązku świadczenia z tego tytułu, a także do zwrotu *Zamawiającemu* wszelkich już poniesionych w związku z tymi roszczeniami kosztów i utraconych korzyści.

## § 6

### Wynagrodzenie

1. Wynagrodzenie za przedmiot umowy ustala się na kwotę: ..... zł netto, powiększoną o podatek VAT według stawki ..... %, łącznie: ..... zł (słownie: ..... ) brutto, w tym za:
  - a) Wykonanie projektu graficznego, wydrukowanie i dostarczenie broszury kwota: ..... zł (słownie: ..... ) brutto,
  - b) przeniesienie autorskich praw majątkowych do broszury kwota: ..... zł (słownie: ..... ) brutto.

(Kwota wynagrodzenia za przeniesienie autorskich praw majątkowych nie może przekroczyć 3% całkowitej ceny oferty).

2. Kwota, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu zawiera wszelkie koszty *Wykonawcy* związane z wykonaniem niniejszej umowy, jest ostateczna i nie może ulec zwiększeniu w trakcie jej realizacji.
3. *Wykonawca* jest/nie jest\* płatnikiem VAT.
4. Faktury za dostarczony przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 zostaną wystawione dla 17 jednostek organizacyjnych zgodnie z *załącznikiem nr 1* do umowy.
5. Podstawą przyjęcia do zapłaty każdej faktury VAT będzie oryginał protokołu odbioru sporządzony według wzoru stanowiącego *załącznik nr 2* do umowy, podpisany bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli Stron po uprzednim przeliczeniu dostarczonego przedmiotu umowy, zgodnie z § 3 ust. 11 umowy.
6. W przypadku faktury wystawionej niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub postanowieniami umowy, jej zapłata zostanie wstrzymana do czasu otrzymania przez *Zamawiającego* prawidłowo wystawionej faktury korygującej.
7. Płatność za dostarczony i odebrany przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, zostanie dokonana na rachunek *Wykonawcy* wskazany na fakturze VAT, w terminie **14 dni** od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz z dołączonym do niej oryginałem protokołu odbioru, podpisanym bez zastrzeżeń przez upoważnionych przedstawicieli Stron z zastrzeżeniem ust. 6. Suma wartości wszystkich faktur wystawionych na poszczególne jednostki organizacyjne KRUS nie może przekroczyć wysokości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1.
8. Obowiązek przedstawienia oryginałów protokołów odbioru spoczywa na *Wykonawcy*.
9. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku bankowego *Zamawiającego*.
10. *Zamawiający* nie wyraża zgody na cesję wierzytelności, wynikających z niniejszej umowy.

## § 7

### **Odpowiedzialność (kary)**

1. *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* karę umowną w przypadku:
  - 1) opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy, a także jego określonej części, w wysokości **0,5%** wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;

- 2) opóźnienia w usunięciu wad przedmiotu umowy, a także jego określonej części, w wysokości **0,2%** wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od następnego dnia po upływie terminu określonego przez *Zamawiającego* zgodnie z § 4 ust. 3 w celu usunięcia wad.
2. *Zamawiający* może dochodzić dalszych roszczeń ponad wysokość kar umownych, na zasadach ogólnych.
3. *Wykonawca* wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.
4. *Zamawiającemu* przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu, jeżeli *Wykonawca* opóźnia się z wykonaniem przedmiotu umowy o co najmniej **3 dni robocze**, w terminie do **10 dni roboczych** od dnia, w którym przedmiot umowy miał zostać zrealizowany.
5. W przypadku odstąpienia od umowy przez *Zamawiającego* z powodu okoliczności, o którym mowa w ust. 2 lub odstąpienia od umowy przez *Wykonawcę* lub *Zamawiającego* na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego z innych przyczyn leżących po stronie *Wykonawcy*, *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1.

## § 8

### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy mogą nastąpić za zgodą Stron w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Do kontaktów za pomocą poczty elektronicznej *Zamawiający* będzie korzystał z adresu e-mail:....., *Wykonawca* natomiast z adresu e-mail: .....
3. Wszelkie ewentualne spory mogące wynikać przy realizacji niniejszej umowy będą podlegały rozstrzygnięciu przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby *Zamawiającego*.
4. Strony umowy zobowiązują się do zachowania zasad poufności w stosunku do wszelkich informacji, w szczególności informacji o danych osobowych, w których posiadanie weszły lub wejdą w związku z realizacją niniejszej umowy. Strony umowy zobowiązują się również do zachowania w tajemnicy oraz odpowiedniego zabezpieczenia wszelkich dokumentów przekazanych przez drugą Stronę, uzyskane informacje oraz otrzymane dokumenty mogą być wykorzystane wyłącznie w celach związanych z realizacją umowy.

5. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t. j. Dz. U. z 2017 r. poz. 459, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. z 2017 r. poz. 880, z późn. zm.).

### § 9

Sądem właściwym dla wszystkich spraw, które wynikają przy realizacji niniejszej umowy, będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby *Zamawiającego*.

### § 10

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch (2) jednobrzmiących egzemplarzach po jednym (1) egzemplarzu dla każdej ze Stron.

#### Załączniki:

1. *Rozdzielnik na broszurę.*
2. *Protokół odbioru.*

**Zamawiający :**

**Wykonawca :**

.....

.....

\* *niepotrzebne skreślić*



**Rozdzielnik na broszurę: „Wypadki przy pracy i choroby zawodowe rolników  
oraz działania prewencyjne KRUS w 2017 roku”**

<b>Lp.</b>	<b>Oddział Regionalny wraz z danymi adresowymi</b>	<b>Liczba egzemplarzy broszury „Wypadki przy pracy i choroby zawodowe rolników oraz działania prewencyjne KRUS w 2017 roku”</b>	<b>Wartość brutto za dostarczone broszury (zł)</b>
1.	<b>OR KRUS w Białymstoku</b> 15-099 Białystok ul. Legionowa 18	25	
2.	<b>OR KRUS w Bydgoszczy</b> ul. Wyczółkowskiego 22 85-092 Bydgoszcz	25	
3.	<b>OR KRUS w Częstochowie</b> ul. J. Korczaka 5 42-200 Częstochowa	25	
4.	<b>OR KRUS w Gdańsku</b> ul. Trakt Św. Wojciecha 137 80-043 Gdańsk	25	
5.	<b>OR KRUS w Kielcach</b> ul. Wojska Polskiego 65 B 25-389 Kielce	25	
6.	<b>OR KRUS w Koszalinie</b> ul. Słowiańska 5 75-846 Koszalin	15	
7.	<b>OR KRUS w Krakowie</b> ul. Bratysławska 1 A 30-201 Kraków	25	
8.	<b>OR KRUS w Lublinie</b> ul. Droga Męczenników Majdanka 12 20-325 Lublin	40	
9.	<b>OR KRUS w Łodzi</b> <i>DOSTAWA</i> <b>PT KRUS w Tomaszowie Mazowiecki</b> ul. Grota Roweckiego 38/40 97-200 Tomaszów Mazowiecki	40	
10.	<b>OR KRUS w Olsztynie</b> ul. Mickiewicza 1 10-959 Olsztyn	25	
11.	<b>OR KRUS w Opolu</b> ul. Ozimska 51 A 45-058 Opole 1	15	
12.	<b>OR KRUS w Poznaniu</b> ul. Św. Marcin 46/50 60-959 Poznań 2	50	
13.	<b>OR KRUS w Rzeszowie</b> ul. Słowackiego 7 35-060 Rzeszów	25	

14.	<b>OR KRUS w Warszawie</b> ul. Mińska 25 03-808 Warszawa	50	
15.	<b>OR KRUS we Wrocławiu</b> ul. Powstańców Śląskich 62 53-333 Wrocław	25	
16.	<b>OR KRUS w Zielonej Górze</b> ul. Gen. Józefa Bema 44 65-170 Zielona Góra	15	
17.	<b>Centrala KRUS</b> al. Niepodległości 190 00-608 Warszawa	150	
	- wykonanie projektu graficznego	-	
	- przeniesienie autorskich praw majątkowych	-	
<b>Ogółem</b>		<b>600</b>	

....., dnia .....  
/miejsowość/ /data/

## PROTOKÓŁ ODBIORU

Potwierdzam odbiór .....egz. broszury: *Wypadki przy pracy i choroby zawodowe rolników oraz działania prewencyjne KRUS w 2017 roku*, dostarczonej w dniu .....do OR/Centrali KRUS\* w ..... zgodnie z umową nr .....z dnia .....

Uwagi:

.....  
.....

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Przedstawiciel KRUS  
odbierający zamówienie:**

.....  
(Podpis i pieczęć imienna i firmowa)

**Wykonawca:**

.....  
(Podpis i pieczęć imienna i firmowa)

\* niepotrzebne skreślić